

# البيانات المالية المرحلية

# Interim

## Financial Statements



البنك العربي المتحد  
**UNITED ARAB BANK**

ص.ب. ٢٥٠٢٢، الشارقة  
هاتف: ٥٧٢٣٩٠٠ (٦-٩٧١)  
فاكس: ٥٧٢٣٩٠٦ (٦-٩٧١)  
الموقع الإلكتروني: [www.uab.ae](http://www.uab.ae)



البنك العربي المتحد  
**UNITED ARAB BANK**

P.O. Box 25022, Sharjah, UAE  
Tel.: (971-6) 57 33 900  
Fax: (971-6) 57 33 906  
Website: [www.uab.ae](http://www.uab.ae)

أبوظبي • الشارقة • الوحدة • شارع الشيخ زايد  
ديرة • جبل علي • العين • عجمان • رأس الخيمة

Abu Dhabi • Sharjah • Al Wahda • Sheikh Zayed Road  
Deira • Jebel Ali • Al Ain • Ajman • Ras Al Khaimah

# Interim Financial Statements

(Reviewed by Ernst & Young)

# البيانات المالية المرحلية

(مراجعة من قبل السادة ارنست اند يونغ)

## Income Statement

For the nine months ended 30 September 2009

	Three months ended 30 September		Nine months ended 30 September	
	2009 AED '000	2008 AED '000	2009 AED '000	2008 AED '000
Interest and similar income	103,333	92,853	325,079	267,818
Interest expenses and similar charges	(20,821)	(26,250)	(83,639)	(73,946)
<b>NET INTEREST INCOME</b>	<b>82,512</b>	<b>66,603</b>	<b>241,440</b>	<b>193,872</b>
Net fees and commission income	18,526	19,744	49,699	50,584
Gains less losses arising from dealing in foreign currencies	9,434	10,059	29,879	29,624
Gain on sale of available for sale investments	-	-	-	11,320
Impairment loss on available for sale investments	-	(4,554)	-	(4,554)
Other operating income	8,378	9,605	28,654	26,501
<b>TOTAL OPERATING INCOME</b>	<b>118,850</b>	<b>101,457</b>	<b>349,672</b>	<b>307,347</b>
Provision for credit losses	(9,650)	(881)	(26,650)	(17,552)
<b>NET OPERATING INCOME</b>	<b>109,200</b>	<b>100,576</b>	<b>323,022</b>	<b>289,795</b>
Personnel expenses	(28,479)	(27,989)	(90,099)	(79,159)
Depreciation on property and equipment	(1,591)	(1,371)	(4,572)	(4,146)
Other operating expenses	(8,619)	(10,261)	(24,110)	(24,565)
<b>TOTAL OPERATING EXPENSES</b>	<b>(38,689)</b>	<b>(39,621)</b>	<b>(118,781)</b>	<b>(107,870)</b>
<b>PROFIT FOR THE PERIOD</b>	<b>70,511</b>	<b>60,955</b>	<b>204,241</b>	<b>181,925</b>
<b>BASIC AND DILUTED EARNINGS PER SHARE</b>	<b>AED 0.07</b>	<b>AED 0.06</b>	<b>AED 0.20</b>	<b>AED 0.18</b>

	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨		
	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	
إيرادات فوائد وإيرادات مشابهة	٢٦٧,٨١٨	٢٢٥,٠٧٩	٩٢,٨٥٣	١٠٣,٣٣٣	إيرادات فوائد وإيرادات مشابهة
مصاريف فوائد ومصاريف مشابهة	(٧٣,٩٤٦)	(٨٣,٦٣٩)	(٢٦,٢٥٠)	(٢٠,٨٢١)	مصاريف فوائد ومصاريف مشابهة
<b>صافي إيرادات الفوائد</b>	<b>١٩٣,٨٧٢</b>	<b>٢٤١,٤٤٠</b>	<b>٦٦,٦٠٣</b>	<b>٨٢,٥١٢</b>	<b>صافي إيرادات الفوائد</b>
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	٥٠,٥٨٤	٤٩,٦٩٩	١٩,٧٤٤	١٨,٥٢٦	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
الأرباح ناقصاً الخسائر الناتجة عن التعامل بالعملة الأجنبية	٢٩,٦٢٤	٢٩,٨٧٩	١٠,٠٥٩	٩,٤٣٤	الأرباح ناقصاً الخسائر الناتجة عن التعامل بالعملة الأجنبية
الأرباح من بيع استثمارات متوفرة للبيع	١١,٢٢٠	-	-	-	الأرباح من بيع استثمارات متوفرة للبيع
خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع	(٤,٥٥٤)	-	(٤,٥٥٤)	-	خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع
إيرادات تشغيلية أخرى	٢٦,٥٠١	٢٨,٦٥٤	٩,٦٠٥	٨,٣٧٨	إيرادات تشغيلية أخرى
<b>إجمالي الإيرادات التشغيلية</b>	<b>٣٠٧,٥٤٧</b>	<b>٣٤٩,٦٧٢</b>	<b>١٠١,٤٥٧</b>	<b>١١٨,٨٥٠</b>	<b>إجمالي الإيرادات التشغيلية</b>
مخصص خسائر القروض والسلفيات	(١٧,٥٥٢)	(٢٦,٦٥٠)	(٨٨١)	(٩,٦٥٠)	مخصص خسائر القروض والسلفيات
<b>صافي الإيرادات التشغيلية</b>	<b>٢٨٩,٧٩٥</b>	<b>٣٢٣,٠٢٢</b>	<b>١٠٠,٥٧٦</b>	<b>١٠٩,٢٠٠</b>	<b>صافي الإيرادات التشغيلية</b>
مصاريف الموظفين	(٧٩,١٥٩)	(٩٠,٠٩٩)	(٢٧,٩٨٩)	(٢٨,٤٧٩)	مصاريف الموظفين
استهلاك الموجودات الثابتة	(٤,١٤٦)	(٤,٥٧٢)	(١,٣٧١)	(١,٥٩١)	استهلاك الموجودات الثابتة
مصاريف تشغيلية أخرى	(٢٤,٥٦٥)	(٢٤,١١٠)	(١٠,٢٦١)	(٨,٦١٩)	مصاريف تشغيلية أخرى
<b>إجمالي المصاريف التشغيلية</b>	<b>(١٠٧,٨٧٠)</b>	<b>(١١٨,٧٨١)</b>	<b>(٣٩,٦٢١)</b>	<b>(٣٨,٦٨٩)</b>	<b>إجمالي المصاريف التشغيلية</b>
<b>أرباح الفترة</b>	<b>١٨١,٩٢٥</b>	<b>٢٠٤,٢٤١</b>	<b>٦٠,٩٥٥</b>	<b>٧٠,٥١١</b>	<b>أرباح الفترة</b>
<b>الربح الأساسي والمخفف للسهم</b>	<b>٠,١٨</b>	<b>٠,٢٠</b>	<b>٠,٠٦</b>	<b>٠,٠٧</b>	<b>الربح الأساسي والمخفف للسهم</b>

## Balance Sheet

At 30 September 2009

	30 September 2009 AED '000	31 December 2008 AED '000
<b>ASSETS</b>		
Cash and balances with UAE Central Bank	344,383	387,507
Due from banks	692,410	988,289
Loans and advances	4,964,009	5,510,732
Investments in debt securities	449,219	495,366
Other investments	449	330
Property and equipment	59,381	46,613
Other assets	99,698	131,612
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>6,609,549</b>	<b>7,560,449</b>
<b>LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' FUNDS</b>		
<b>LIABILITIES</b>		
Due to UAE Central Bank	99,902	88,173
Due to banks	265,795	1,012,292
Customer deposits	4,518,747	4,969,307
Other liabilities	127,020	149,372
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>5,011,464</b>	<b>6,219,144</b>
<b>SHAREHOLDERS' FUNDS</b>		
Share capital	996,401	797,121
Special reserve	163,995	163,995
Statutory reserve	246,550	246,550
Proposed scrip dividend	-	199,280
General reserve	9,311	9,311
Revaluation reserve	24,320	25,203
Retained earnings	206,597	1,473
Cumulative changes in fair values	(49,089)	(101,628)
<b>TOTAL SHAREHOLDERS' FUNDS</b>	<b>1,598,085</b>	<b>1,341,305</b>
<b>TOTAL LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' FUNDS</b>	<b>6,609,549</b>	<b>7,560,449</b>
<b>COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES</b>	<b>6,510,857</b>	<b>6,562,613</b>

## الميزانية العمومية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

	٣٠ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
<b>الموجودات</b>		
تقديدية وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	٣٤٤,٣٨٣	٣٨٧,٥٠٧
ودائع وأرصدة لدى البنوك	٦٩٢,٤١٠	٩٨٨,٢٨٩
قروض وسلفيات	٤,٩٦٤,٠٠٩	٥,٥١٠,٧٣٢
استثمارات في سندات	٤٤٩,٢١٩	٤٩٥,٣٦٦
استثمارات أخرى	٤٤٩	٣٣٠
موجودات ثابتة	٥٩,٣٨١	٤٦,٦١٣
موجودات أخرى	٩٩,٦٩٨	١٣١,٦١٢
<b>إجمالي الموجودات</b>	<b>٦,٦٠٩,٥٤٩</b>	<b>٧,٥٦٠,٤٤٩</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>		
<b>المطلوبات</b>		
مستحققات للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٩٠٢	٨٨,١٧٣
ودائع وأرصدة من البنوك	٢٦٥,٧٩٥	١,٠١٢,٢٩٢
ودائع العملاء	٤,٥١٨,٧٤٧	٤,٩٦٩,٣٠٧
مطلوبات أخرى	١٢٧,٠٢٠	١٤٩,٣٧٢
<b>إجمالي المطلوبات</b>	<b>٥,٠١١,٤٦٤</b>	<b>٦,٢١٩,١٤٤</b>
<b>حقوق المساهمين</b>		
رأس المال	٩٩٦,٤٠١	٧٩٧,١٢١
احتياطي خاص	١٦٣,٩٩٥	١٦٣,٩٩٥
احتياطي قانوني	٢٤٦,٥٥٠	٢٤٦,٥٥٠
أسهم منحة مقترح توزيعها	-	١٩٩,٢٨٠
احتياطي عام	٩,٣١١	٩,٣١١
احتياطي إعادة تقييم	٢٤,٣٢٠	٢٥,٢٠٣
الأرباح غير الموزعة	٢٠٦,٥٩٧	١,٤٧٣
التغيرات التراكمية في القيمة العادلة	(٤٩,٠٨٩)	(١٠١,٦٢٨)
<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>	<b>١,٥٩٨,٠٨٥</b>	<b>١,٣٤١,٣٠٥</b>
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>٦,٦٠٩,٥٤٩</b>	<b>٧,٥٦٠,٤٤٩</b>
<b>الالتزامات والمطلوبات المحتملة</b>	<b>٦,٥١٠,٨٥٧</b>	<b>٦,٥٦٢,٦١٣</b>